

**1 Identificação****Identificador do produto****Nome comercial:** cleaner CY820 oxidizing**sinônimo:** cleaning concentrate**Código do produto:** CY820-1+UA**Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**Utilização da substância / da preparação**

Químicos de laboratório

Desinfectante

**Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

Endress+Hauser

Conducta GmbH+Co. KG

Dieselstrasse 24

D-70839 Gerlingen

**Entidade para obtenção de informações adicionais:**

Phone: +49 (0)7156 209-10117

E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

**Número de telefone de emergência:** 0800-722-6001**Endress+Hauser** 

People for Process Automation

**2 Identificação de perigos****Classificação da substância ou mistura**

chama sobre círculo

Ox. Liq. 2

H272 Pode agravar incêndios; comburente.



corrosão

Skin Corr. 1A

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Eye Dam. 1

H318 Provoca lesões oculares graves.



ambiente

Aquatic Chronic 2

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



Acute Tox. 4

H302 Nocivo por ingestão.

Acute Tox. 5

H333 Pode ser nocivo em caso de inalação.

Aquatic Acute 2

H401 Tóxico para os organismos aquáticos.

**Elementos do rótulo****Elementos de rotulagem do GHS**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).

( continuação na página 2 )

## Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing

(continuação da página 1)

## Pictogramas de perigo



GHS03 GHS05 GHS07 GHS09

## Palavra-sinal Perigo

## Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

peróxido de hidrogénio em solução

ácido peracético

ácido acético

## Advertências de perigo

Pode agravar incêndios; comburente.

Nocivo por ingestão.

Pode ser nocivo em caso de inalação.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

## Recomendações de prudência

Tomar todas as precauções para não misturar com combustíveis.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

Tratamento específico (ver no presente rótulo).

Armazenar em local fechado à chave.

Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

## Método de classificação:

Classificação NFPA (escala 0 - 4) A substância possui propriedades oxidantes

## Outros perigos

Não existe evidência de que o produto contenha ligações halogénicas (AOX) orgânicas, nitratos, ligações de metal pesado e formaldeído.

## Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

## 3 Composição e informações sobre os ingredientes

## Caracterização química: Misturas

Descrição: Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

Substâncias perigosas:		
CAS: 7722-84-1	peróxido de hidrogénio em solução ⚠ Ox. Liq. 1, H271; ⚠ Skin Corr. 1A, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Acute Tox. 4, H332	20-40%
CAS: 64-19-7	ácido acético ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Skin Corr. 1A, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H312; ⚠ Acute Tox. 5, H303	5-10%
CAS: 79-21-0	ácido peracético ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Org. Perox. D, H242; ⚠ Skin Corr. 1A, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Acute Tox. 4, H312; ⚠ Acute Tox. 4, H332	2-6%

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

(continuação na página 3)

**Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing**

( continuação da página 2 )

## 4 Medidas de primeiros-socorros

### Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Indicações gerais:

*O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.*

*Os sintomas de envenenamento podem surgir apenas após várias horas, por isso é necessária vigilância médica pelo menos 48 horas após o acidente.*

#### Em caso de inalação:

*Se a vítima estiver inconsciente, posicioná-la e transportá-la com estabilidade, deitada lateralmente.*

#### Em caso de contacto com a pele:

*Consultar imediatamente o médico*

*Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.*

*Lavar imediatamente com água.*

#### Em caso de contacto com os olhos:

*Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.*

#### Em caso de ingestão:

*Consultar imediatamente o médico*

*Beber bastante água e respirar ar fresco. Consultar imediatamente um médico.*

#### Indicações para o médico:

#### Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

#### Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

## 5 Medidas de combate a incêndio

### Meios de extinção

**Meios adequados de extinção:** *Coordenar no local medidas para extinção do fogo.*

**Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** *sem mais informações*

**Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura** *Monóxido de carbono (CO)*

### Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

*Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

**Equipamento especial de protecção:** *Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.*

## 6 Medidas de controle para derramamento ou vazamento

### Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

*Prever a existência de ventilação suficiente.*

*No caso da presença de vapores/pó/aerossóis, utilizar máscara respiratória.*

*Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.*

*Usar vestuário de protecção pessoal.*

#### Precauções a nível ambiental:

*Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.*

*Diluir em bastante água.*

*Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.*

#### Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

*Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).*

*Aplicar um agente de neutralização.*

*Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.*

*Assegurar uma ventilação adequada.*

#### Remissão para outras secções

*Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.*

( continuação na página 4 )

**Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing**

(continuação da página 3)

*Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.**Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.***7 Manuseio e armazenamento****Precauções para um manuseamento seguro***Evitar derrames ou salpicos em locais fechados.**Proteger do calor e da radiação directa do sol.***Precauções para prevenir incêndios e explosões:***Juntamente com o ar, os vapores podem formar uma mistura explosiva.**Deve prever-se uma refrigeração de emergência, para a eventualidade de um incêndio nas imediações.***Armazenagem:****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** *Conservar apenas no recipiente original.***Avisos para armazenagem conjunta:***Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.**Não armazenar juntamente com agentes redutores.***Outros avisos sobre as condições de armazenagem:***Armazenar a frio.**Manter o recipiente hermeticamente fechado.***Classe de armazenagem:** 5.1 B**Utilização(ões) final(is) específica(s)** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.***8 Controle de exposição e protecção individual****Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:***Não existem outras informações, ver ponto 7.***Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:***O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.***Indicações adicionais:** *Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.***Controlo da exposição****Equipamento de protecção individual:****Medidas gerais de protecção e higiene:***Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.**Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.**Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.**Evitar o contacto com os olhos.**Evitar o contacto com os olhos e com a pele.***Protecção respiratória:** *Não necessário.***Protecção das mãos:****Luvas de protecção***Para evitar problemas de pele, deve reduzir-se a utilização de luvas ao essencial.**Utilizar apenas luvas de protecção contra produtos químicos com a marca CE - categoria III.**O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.***Material das luvas***Borracha de isobutileno-isopreno**Borracha nitrílica (NBR)**Neopreno**A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua*

(continuação na página 5)

**Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing**

(continuação da página 4)

*utilização.***Tempo de penetração no material das luvas***Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.***Protecção dos olhos:***Óculos de protecção totalmente fechados***Protecção da pele:** *Vestuário de protecção no trabalho***9 Propriedades físicas e químicas****Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspeto:**

<b>Forma:</b>	<i>Líquido</i>
<b>Cor:</b>	<i>Incolor</i>
<b>Odor:</b>	<i>Picante</i>
<b>Limiar olfactivo:</b>	<i>Não determinado.</i>
<b>valor pH em 20 °C:</b>	<i>0,5-1,5</i>

**Mudança do estado:**

<b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	<i>Não determinado.</i>
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:</b>	<i>Não determinado.</i>

**Ponto de inflamação:** *> 60 °C***Inflamabilidade (sólido, gás):** *Não aplicável.***Temperatura de decomposição:** *Não determinado.***Temperatura de autoignição:** *O produto não é auto-inflamável.***Propriedades explosivas:** *O produto não corre o risco de explosão.  
Não determinado.***Limites de explosão:**

<b>Inferior:</b>	<i>Não determinado.</i>
<b>Superior:</b>	<i>Não determinado.</i>

**Pressão de vapor em 20 °C:** *23 hPa***Densidade em 20 °C:** *1,12 g/cm<sup>3</sup>***Densidade relativa** *Não determinado.***Densidade de vapor** *Não determinado.***Taxa de evaporação:** *Não determinado.***Solubilidade em / miscibilidade com água:***Completamente misturável.***Coeficiente de partição: n-octanol/água** *Não determinado.***Viscosidade:****Dinâmico:** *Não determinado.***Cinemático:** *Não determinado.***Percentagem de solvente:****Solventes orgânicos:** *9,0 %***Água:** *58,0 %***Percentagem de substâncias sólidas:** *0,0 %*

(continuação na página 6)

Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing

(continuação da página 5)

Outras informações

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10 Estabilidade e reatividade****Reatividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Estabilidade química****Decomposição térmica / condições a evitar:**

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

**Possibilidade de reações perigosas**

Corrosivo para os metais.

Reacções com álcalis e metais.

**Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Produtos de decomposição perigosos:** Monóxido de carbono e dióxido de carbono**11 Informações toxicológicas**

Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

**CAS: 64-19-7 ácido acético**

por via oral LD50 3.310 mg/kg (rat)

por via dérmica LD50 1.060 mg/kg (rbt)

**CAS: 79-21-0 ácido peracético**

por via oral LD50 1.740 mg/kg (rat)

**Efeito de irritabilidade primário:****Corrosão/irritação cutânea** Forte efeito corrosivo na pele e nas mucosas.**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Forte efeito corrosivo.

Forte efeito irritante com perigo de lesões oculares graves.

**Sensibilização respiratória ou cutânea** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.**Avisos adicionais de toxicologia:**

O produto apresenta os seguintes perigos com base no método de cálculo utilizado na Directiva comunitária de classificação de preparações, nos termos da última versão em vigor.

Nocivo

Corrosivo

Irritante

Em caso de ingestão surgem fortes efeitos corrosivos na boca e na garganta, existindo ainda o risco de perfuração do esófago e do estômago.

**12 Informações ecológicas**

Toxicidade

Toxicidade aquática:

**CAS: 7722-84-1 peróxido de hidrogénio em solução**

EC50[72h] 1,38 mg/l (Algae)

**CAS: 64-19-7 ácido acético**

EC50[48h] 36,9 mg/l (Daphnia Magna)

EC50[72h] &gt;1.000 mg/l (Algae)

**CAS: 79-21-0 ácido peracético**

EC50[48h] 0,73 mg/l (Daphnia Magna)

EC50[72h] 0,7 mg/l (Algae)

EC50[96h] 0,8 mg/l (Fish)

(continuação na página 7)

## Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing

(continuação da página 6)

NOEC (chron aqua tox) 0,00094 mg/l (danio rerio)

**Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Comportamento em sistemas ambientais:****Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Efeitos ecotóxicos:****Observação:** Tóxico para os peixes.**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

Substâncias concentradas, ou seja não neutralizadas, não podem chegar aos esgotos nem às águas.

Tóxico nas águas para os peixes e para o plâncton.

tóxico para os organismos aquáticos

O escoamento de grandes quantidades na canalização ou nas águas pode diminuir os valores do pH. Um valor de pH reduzido é nocivo para os organismos aquáticos. Na diluição da concentração utilizada, o valor de pH é consideravelmente alto, pelo que, após a utilização do produto, os resíduos líquidos que chegam à canalização apresentam um risco baixo de contaminação das águas.

**Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## 13 Considerações sobre destinação final

**Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

**Embalagens contaminadas:****Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

## 14 Informações sobre transporte

**Número ONU****IMDG, IATA**

UN3149

**Designação oficial de transporte da ONU****IMDG**

HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE STABILIZED, MARINE POLLUTANT

**IATA**

Hydrogen peroxide and peroxyacetic acid mixture stabilized

**Classes de perigo para efeitos de transporte****IMDG****Class**

5.1 Matérias comburentes

**Label**

5.1/8

(continuação na página 8)

## Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing

(continuação da página 7)

## IATA



<b>Class</b>	5.1 Matérias comburentes
<b>Label</b>	5.1 (8)
<b>Grupo de embalagem</b>	II
<b>IMDG, IATA</b>	II
<b>Perigos para o ambiente:</b>	O produto contém matérias perigosas para o ambiente: ácido peracético
<b>Poluente das águas:</b>	Sim
<b>Marcação especial (ANTT):</b>	Símbolo convencional (peixes e árvore)
<b>Precauções especiais para o utilizador</b>	Símbolo convencional (peixes e árvore)
<b>Número de identificação de perigo (Nº Kemler):</b>	Atenção: Matérias comburentes
<b>Nº EMS:</b>	58
<b>Segregation groups</b>	F-H,S-Q
<b>Stowage Category</b>	Peroxides
<b>Stowage Code</b>	D
<b>Segregation Code</b>	SW1 Protected from sources of heat. SG16 Stow "separated from" class 4.1 SG59 Stow "separated from" SGG14-permanganates SG72 See 7.2.6.3.2.

**Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** Não aplicável.

## Transporte/outras informações:

## IMDG

<b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
<b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E2
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN 3149 PERÓXIDO DE HIDROGÉNIO E ÁCIDO PEROXIACÉTICO EM MISTURA, ESTABILIZADO, 5.1 (8), II, PERIGOSO PARA O AMBIENTE

## 15 Informações sobre regulamentações

**Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

## Elementos de rotulagem do GHS

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).

## Pictogramas de perigo



GHS03 GHS05 GHS07 GHS09

## Palavra-sinal Perigo

## Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:

peróxido de hidrogénio em solução

ácido peracético

ácido acético

## Advertências de perigo

Pode agravar incêndios; comburente.

(continuação na página 9)



**Nome comercial: cleaner CY820 oxidizing**

(continuação da página 8)

*Nocivo por ingestão.*

*Pode ser nocivo em caso de inalação.*

*Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.*

*Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.*

**Recomendações de prudência**

*Tomar todas as precauções para não misturar com combustíveis.*

*SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.*

*SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.*

*Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.*

*Tratamento específico (ver no presente rótulo).*

*Armazenar em local fechado à chave.*

*Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.*

**Diretiva 2012/18/UE**

**Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** *Nenhum dos componentes se encontra listado.*

**Categoria "Seveso"**

**P8 LÍQUIDOS E SÓLIDOS COMBURENTES**

**E2** *Perigoso para o ambiente aquático*

**Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 50 t**

**Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 200 t**

**Disposições nacionais:****Classe de perigo para as águas:**

*Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.*

**Avaliação da segurança química:** *Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.*

**16 Outras informações**

*As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.*

**Frases relevantes**

*H226 Líquido e vapor inflamáveis.*

*H242 Risco de incêndio sob a acção do calor.*

*H271 Risco de incêndio ou de explosão; muito comburentes.*

*H302 Nocivo por ingestão.*

*H303 Pode ser nocivo em caso de ingestão.*

*H312 Nocivo em contacto com a pele.*

*H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.*

*H332 Nocivo por inalação.*

*H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.*

*H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.*

**Departamento que elaborou a ficha de segurança:** *PCC-TWR*

**Contacto MSDS:** *pcc@endress.com*

**Abreviaturas e acrónimos:**

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*NFPA: National Fire Protection Association (USA)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**